

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA PRE MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA – VAJNORY

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť – Mestská časť Bratislava-Vajnory, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2013, konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a súvisiace poznámky konsolidovanej účtovnej závierky obsahujúce súhrn účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť starostu za konsolidovanú účtovnú závierku

Starosta mestskej časti je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčastou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizík významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom mestskej časti, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila Mestská časť Bratislava – Vajnory poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie 31. decembru 2013 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

V Bratislave, 10. septembra 2014

ATFC, s.r.o., Bratislava
Licencia SKAu č. 150
Pribešova 11, 841 05 Bratislava



Ing. Viera Hauerová
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 494



Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy *Mestskej časti Bratislava – Vajnory* s účtovnou závierkou a konsolidovanou účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Pre Miestne zastupiteľstvo

I. Overili sme účtovnú závierku a konsolidovanú účtovnú závierku *Mestskej časti Bratislava – Vajnory* (ďalej len *Mestská časť*) k 31. decembru 2013, ktoré sú súčasťou tejto výročnej správy, ku ktorým sme dňa 12. júna 2014 a 10. septembra 2014 vyjadrili názory audítora v nasledujúcom znení:

Overenie účtovnej závierky:

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie *Mestskej časti Bratislava – Vajnory* k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Overenie konsolidovanej účtovnej závierky:

Názor

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila *Mestská časť Bratislava – Vajnory* poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie 31. decembru 2013 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou a konsolidovanou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán *Mestskej časti*. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou a konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe, v časti účtovná závierka, sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke a konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky, konsolidovanej účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe *Mestskej časti Bratislava – Vajnory* v súlade s účtovnou závierkou k 31.12.2013 a konsolidovanou účtovnou závierkou k 31.12.2013.

V Bratislave, 17. septembra 2014

ATFC, s.r.o., Bratislava
Licencia SKAU č. 150
Pribešova 11, 841 05 Bratislava
DIČ 2021381802, IČO 35737689
Obchodný register, zložka 16443/B



Ing. Viera Hauerová
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 494

